

Совет Безопасности

Distr.: General 26 May 2006 Russian Original: French

Письмо Генерального секретаря от 25 мая 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь сослаться на решение Совета мира и безопасности Африканского союза, принятое на его 40-м заседании, состоявшемся 6 октября 2005 года в Аддис-Абебе. Ссылаюсь также на резолюцию 1633 (2005) Совета Безопасности от 21 октября 2005 года, в соответствии с которой была создана Международная рабочая группа для оказания правительству Кот-д'Ивуара помощи в осуществлении его программы и для упрочения и укрепления механизмов контроля за осуществлением.

К настоящему прилагается текст коммюнике, опубликованного Международной рабочей группой по итогам своего седьмого заседания на уровне министров, состоявшегося в Абиджане 19 мая 2006 года (см. приложение).

Буду признателен Вам за доведение этого коммюнике до сведения членов Совета Безопасности.

(Подпись) Кофи А. Аннан

Приложение

[Подлинный текст на английском и французском языках]

Заключительное коммюнике по итогам седьмого заседания Международной рабочей группы по Кот-д'Ивуару на уровне министров

Абиджан, 19 мая 2006 года

- 1. Седьмое заседание Международной рабочей группы на уровне министров состоялось в Абиджане 19 мая 2006 года под сопредседательством г-на Родольфа Адады, государственного министра иностранных дел и по делам франкоязычных стран Конго, и г-на Пьера Шори, Специального представителя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по Кот-д'Ивуару. На заседании присутствовали министры из Ганы, Гвинеи, Франции и Южно-Африканской Республики, а также Высокий представитель по выборам в Кот-д'Ивуаре, Исполнительный секретарь ЭКОВАС и представители Бенина, Нигера, Нигерии, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Всемирного банка, Африканского союза, Европейского союза и Международной организации франкоязычных стран.
- 2. Группа рассмотрела шестой доклад Посреднической группы. Она заслушала выступление премьер-министра, посвященное развитию мирного процесса. Она заслушала также министра обороны, которого сопровождали начальники штабов Сил обороны и безопасности Кот-д'Ивуара и вооруженных формирований «Новых сил», координатора Национальной программы разоружения, демобилизации и реинтеграции, Председателя Независимой избирательной комиссии и Высокого представителя по выборам.
- 3. Группа приветствует начало осуществления экспериментального проекта, связанного с проведением публичных слушаний в семи пунктах, в частности в Абиджане и на юге и севере страны, а также меры, принимаемые, штабами в целях начала процесса предварительного расквартирования комбатантов в местах размещения. Группа отмечает также, что этот первый конкретный шаг на пути к эффективному осуществлению процесса идентификации и процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции стал возможен благодаря недавним инициативам, предпринятым премьер-министром по согласованию с главой государства.
- 4. Вместе с тем Группа выражает глубокую озабоченность по поводу значительных задержек в решении ряда основных задач, предусмотренных в «дорожной карте». В этой связи Группа призывает все ивуарийские стороны продолжать тесно сотрудничать с правительством в целях обеспечения того, чтобы процесс идентификации и процесс разоружения, демобилизации и реинтеграции охватил всю территорию страны сразу же после завершения экспериментального проекта проведения публичных слушаний и предварительного расквартирования комбатантов в местах размещения.

- 5. Учитывая срочность создания условий, требуемых для проведения выборов не позднее 31 октября 2006 года, Группа подчеркивает необходимость принятия мер для ускорения начатого процесса.
- 6. В этой связи штабы Сил обороны и безопасности Кот-д'Ивуара и вооруженных формирований «Новых сил» должны безотлагательно обеспечить выполнение подтвержденного ими обязательства начать эффективное осуществление графика разоружения, демобилизации и реинтеграции, подписанного 9 июля 2005 года, установив новые сроки.
- 7. Группа настоятельно призывает правительство ускорить процесс воссоздания системы государственного управления с целью возобновить оказание жителям основных услуг, гарантировать свободу передвижения людей и перемещения грузов на всей территории страны и способствовать эффективному объединению страны.
- 8. Чтобы ускорить начало избирательного процесса, национальные власти должны, в частности, способствовать расширению географии деятельности Независимой избирательной комиссии и Национальной комиссии по контролю за идентификацией.
- 9. Группа выражает глубокую озабоченность по поводу сохранения культуры безнаказанности и резкого усиления призывов, разжигающих ненависть, и подстрекательства к насилию, что противоречит духу диалога и сотрудничества, пропагандируемому основными политическими лидерами. В этой связи Группа решительно осуждает акты насилия в отношении мирных жителей, политических лидеров и нейтральных сил, а также непрекращающиеся клеветнические нападки, которым представители международного сообщества подвергаются в ряде средств массовой информации и со стороны некоторых политических деятелей. Группа настоятельно призывает национальные власти принять необходимые меры к ускорению проводимых расследований с целью выявить и наказать тех, кто виновен в совершении подобных актов.
- 10. Группа обращается с официальным предостережением к тем, кто прямо или косвенно препятствует или хотел бы воспрепятствовать осуществлению «дорожной карты». Она призывает Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1572 (2004), принять к ним надлежащие меры.
- 11. Группа рекомендует главе государства и премьер-министру принять все необходимые меры для укрепления политического консенсуса в отношении осуществления «дорожной карты».
- 12. Следующее заседание Группы состоится 23 июня 2006 года в Кот-д'Ивуаре.

3